

(п.п. в китайском оригинале название главы на английском. «The Lair», т.е. «Логово». Хотя далее в самом тексте главы будет уже «The Liar», «Лжец». Я так понимаю это не опечатка, а очередная авторская пасхалка с названиями глав, в которых есть какой-то каламбур/двузначность.)

Два часа дня.

Это было самое сонное время дня, и у всех путешественников в аэропорту были усталые лица. Мужчина средних лет только что прошел через двери посадочного выхода. Он чувствовал, что сам приземлился, но казалось, что его душа всё еще нет. Впрочем, вскоре его привел в себя взрыв голосов, скандирующих несколько лозунгов:

– Чжоу Юйхэ человек избранный небом!

– Удача улыбнулась Чжоу Юйхэ!

В ответ он посмотрел в сторону и обнаружил, что сбоку от выхода на посадку полно восторженных фанатов, которые почти заполнили весь аэропорт.

Ничего себе! У кого же была такая крутая и многочисленная фанатская база?

Чжоу Юйхэ? Чжоу Юйхэ! Неудивительно, это же был он!

Мужчина оглянулся и увидел, как из выхода медленно появился молодой человек в кепке с

козырьком, черной маске на лице и джинсовом комплекте одежды.

Несмотря на то, что этот наряд был неброским, он все же не мог скрыть уникальный и потрясающий темперамент этого молодого человека.

Чжоу Юйхэ с помощью охранников с трудом продвигался вперед. Его восторженные фанаты стояли на пути и держали плакаты поддержки. Если бы это были другие айдолы, то они могли бы стать раздраженными или вспылить, но Чжоу Юйхэ этого не сделал. Он снял маску, с улыбкой поприветствовал поклонников, мягко и нежно скомандовал им:

– Вы все сможете сфотографировать, не волнуйтесь, встаньте с двух сторон, будьте осторожны, чтобы не пораниться. Я буду идти немного медленнее, все успеют сделать фото, не спешите...

Поклонники чуть не упали в обморок от этого нежного и ласкового тона. Под контролем Чжоу Юйхэ они постепенно пришли в себя и начали располагаться так, чтобы Чжоу Юйхэ смог быстрее выйти из здания. Толпа покинула аэропорт, но, чтобы выполнить свое обещание, за его пределами Чжоу Юйхэ в течение нескольких минут постоял на месте, которое не блокировало вход и выход, и позволил фанатам сделать достаточно фотографий, прежде чем сел в черную машину-няню.

– Чжоу-Чжоу, ты должен хорошо заботиться о себе каждый день!

– Не пропускай приемы пищи только ради съемок!

Чжоу Юйхэ попросил водителя опустить окно и громко крикнул своим обеспокоенным фанатам, которые так заботились о нём:

– Ладно, я помню, но и вы, ребята, тоже должны пообещать мне, не гнаться за машиной, стоять подальше и обратить внимание на свою безопасность, хорошо?

– Да!

В конце концов, машина спокойно, как и хотелось, выехала на шоссе.

Ян Юй, который долгое время сидел в машине, не мог не помассировать виски и сказать:

– Ты единственный, кто такой добрый, у меня почти взорвалась голова, пока я слушал их крики.

Ян Юй, с одной стороны, предпочитал тишину, но, с другой стороны, только действительно выдающийся человек смог бы вынести такой громкий визг.

Чжоу Юйхэ улыбнулся и ничего не ответил.

Может быть, человеку достаточно потерять что-то важное, но потом вновь чудом обрести. Только тогда он будет дорожить и лелеять это.

Возможность вернуть любовь стольких фанатов была тем, о чем Чжоу Юйхэ даже не смел мечтать, пока не переродился. Он знал, что за этими, казалось бы, сумасшедшими страстями стояла самая искренняя любовь и привязанность фанатов к нему, и он, безусловно, должен был тщательно позаботиться о них.

Чжоу Юйхэ откинулся на кожаном сиденье, закрыл глаза и немного отдохнул, ожидая, пока энергия немного восстановится, а затем медленно спросил:

– Какие мероприятия у нас будут в оставшиеся полмесяца...

Ян Юй также быстро переключился в рабочий режим:

– Один бренд пригласил тебя на Неделю моды в Милане, завтра тебе нужно снять фото для двух журналов, послезавтра – эксклюзивное интервью...

У Чжоу Юйхэ голова шла кругом, он тяжело вздохнул:

– Ах, когда же закончатся такие дни? Видит Бог, как я уже скучаю в этом вакууме по съёмкам.

В обычное время, Ян Юй определенно сказал бы несколько фраз, чтобы подразнить его, но сегодня он был на удивление тихим.

Чжоу Юйхэ остро почувствовал, что что-то не так:

– Что случилось, брат Ян?

Ян Юй с переднего сиденья тихо вздохнул:

– Я знаю, что ты не любишь бездельничать и скакать по разным мероприятиям, но в последнее время тебе действительно не в чем сниматься.

Чжоу Юйхэ удивился:

– Нечего снимать?

Ян Юй объяснил:

– Дело не в том, что нет фильмов, а в том, что нет подходящих.

Не говоря уже о том, что Чжоу Юйхэ сейчас пользуется большой популярностью, даже, когда он только закончил сниматься в «Молодости», предложения о съемках поступали непрерывно. Теперь же, чем больше он становится популярным, тем меньше становится предложений. Они что сомневаются в его способности работать?

Ян Юй добавил к сказанному ранее:

– Теперь фильмы-блокбастеры недоступны, а те, в которых можно сняться, не соответствуют твоему положению. Из-за этого мне и приходится заставлять тебя участвовать в развлекательных мероприятиях почти каждый день.

Чжоу Юйхэ на какое-то время задумался. В этой индустрии действительно, не каждый раз можно было получить подходящий сценарий фильма, особенно когда статус и популярность актера достигли определенного уровня. Он не мог даже принимать предложения о ролях второго плана, потому что существуют определенные ограничения. Чжоу Юйхэ мог понять последний тезис «не соответствуют твоему положению», но не первый

Он уточнил:

– Что ты имеешь в виду, под «блокбастеры недоступны»?

До того, как он принял участие в «Кот и Ань Сюэ», разве к ним не приходили создатели блокбастеров уровня А, чтобы договориться о съёмках? Допустим сейчас нет фильма с подходящим графиком... Нет, Ян Юй сказал, что они «недоступны», а не «не вписываются в твой график».

– Что я имею в виду? Разве ты не слышал это сейчас? – Ян Юй указал за окно. – Избранный небом, удача улыбнулась.

Чжоу Юйхэ был озадачен:

– Что не так с этими двумя лозунгами?

Ян Юй не знал, плакать ему или смеяться:

– «Избранный»? Как инвесторы посмеют выбрать тебя? Теперь у тебя мощный «золотой палец» и твоя слава слишком велика.

Инвесторы попросят тебя сняться в фильме, но если он не преуспеет? Настолько плохой фильм, что даже «избранный» не смог его спасти. Не говоря уже о насмешках со стороны прохожих, твои фанаты будут оказывать сильное давление на творческую команду. Кроме тех сценариев, у которых дефицит популярности, кто сейчас осмелится найти тебя для съёмок?

Услышав это Чжоу Юйхэ подумал, разве не забавно, что больно хорошие достижения тащат его назад и не дают просто идти и играть.

Но шутки шутками, Чжоу Юйхэ знает, что заявление Ян Юя это только преувеличение. Все еще должен был быть график, другие подходящие кандидаты, корпоративные игры ... и разные другие факторы. Если какой-то другой артист внезапно откажется сниматься, он сможет заменить его, например.

Чжоу Юйхэ последовал его словам и пошутил:

– Тогда стоит ли нам искать те сценарии, которые срочно нуждаются в популярности?

Ян Юй серьезно ответил:

– Это правда. Ты не можешь сейчас сыграть в большой мужской драме, но с большой женской ещё можно договориться. В любом случае, дважды подумай и учитывай, что там всё будет не на твоё усмотрение. Это также может помочь тебе уменьшить влияние твоего «золотого пальца». Есть молодежная драма «Ласковый соперник» ...

Чжоу Юйхэ кивнула:

– Теперь сериалы с женщинами на первом плане действительно подходят для меня больше, чем с мужчинами на главных ролях, но если это сериал с участием женщин, не будет ли поиск слишком медленным?

В этом году основные церемонии награждения еще не начались, но он знал, что Мэн Чуань отправил «Кот и Ань Сюэ» на множество кинофестивалей. Внешний мир надеется, что фильм может получить награды, как самый лучший фильм. Блестящим моментом было то, что кассовые сборы били рекорды. Если же он ещё и получит награды, то прозвище Чжоу Юйхэ «Золотой палец», вероятно, не сможет не стать ещё громче.

В глаза Ян Юя вспыхнул свет:

– Итак, я приготовил для тебя вот это.

Сказав это, он отправил файл Чжоу Юйхэ через WeChat.

– Реалити-шоу?

– «Лжец»?

– Се Ифэн?

Изначально «Лжец» был японской мангой, затем был превращен в японскую дораму, затем он был куплен Южной Кореей и превращен в развлекательное шоу, которое недавно было представлено в Китае и вызвало немало споров.

В настоящее время большинство представленных на рынке развлекательных шоу в основном были легкими и веселыми, и ещё существовали разнообразные развлекательные шоу о путешествиях. Такое зажигательное развлекательное шоу появилось впервые. Чтобы обеспечить высокий рейтинг, организаторы не только потратили много денег на приглашение «национального ведущего» Чжан Шэна, который имеет высокую репутацию в кругу, но и пригласили знаменитого Се Ифэна, популярность и статус которого резко возросли за последние два года. А теперь и Чжоу Юйхэ.

Только эти три человека в определенной степени обеспечили первую серию рейтингов, а что касается более поздней стадии, то всё зависело от эффекта трансляции шоу.

«Лжец» – это соревновательное шоу, в котором используются огромные суммы денег в качестве разменной монеты для определения окончательного победителя с помощью различных игр, сжигающих мозги. Каждый эпизод шоу приглашал талантливых артистов, которые хорошо разбирались в разных областях, чтобы соревноваться в игре. В процессе игроки могли использовать все средства для победы, кроме тех, что прямо запрещено правилами. Они заключали союзы, мошенничали и предавали, но всё не ограничивалось только этим.

Звучит захватывающе, правда? Более захватывающая часть была еще впереди.

Поскольку это соревнование, будет и отсев.

На каждом этапе шоу в игре соревнуются восемь артистов, при этом по одному игроку будет выбывать в каждом раунде, а в следующем его заменит новый артист. После десяти раундов отсева последние семь выживших игроков сойдутся в финальном трехдневном поединке на высшем уровне. По окончании всего турнира игрок с наибольшим количеством фишек, то есть наибольшим количеством денег, станет победителем и чемпионом первого турнира.

Первый день записи «Лжеца».

Чжоу Юйхэ толкнул дверь парадного входа древнего замка, и оказался в большой гостиной в европейском стиле, которая была заполнена обычными украшениями, за исключением очень большого ломберного стола, огромного экрана позади него и аккуратно расставленных вокруг него столов и стульев.

Се Ифэн стоял прямо перед карточным столом, с любопытством разглядывал персонал, одетый в костюмы крупье.

– Это такое совпадение? Только мы вдвоем? – Чжоу Юйхэ улыбнулся, оглядываясь вокруг.

Се Ифэн подмигнул ему:

– Кого еще ты хочешь увидеть, кроме меня?

Чжоу Юйхэ выдал ответ в стиле развлекательного шоу:

– Я хочу видеть всех, кроме тебя.

На более позднем этапе монтажа к ошеломленному выражению лица Императора кино Се Ифэна был добавлен причудливый спецэффект «разбитое сердце».

Зрители перед телевизором, особенно фанатки СР, улыбались, как безумные тетушки.

В это время дверь замка снова открылась, национальный ведущий Чжан Шэн посмотрел на взаимодействие между ними, громко рассмеялся и хитро спросил:

– О чём вы двое так счастливо болтаете, а?

– Здравствуйте, учитель Чжан.

– Здравствуйте, учитель Чжан.

– Существует такое молчаливое понимание, когда вы даже здороваетесь в унисон? – Чжан Шэн с легким удивлением указал на них.

– Что не так с Учителем Чжан? – вошла танцовщица Лулу, ещё один игрок.

На этот раз за спиной Чжан Шэна специально нарисовали лисий хвост.

Он многозначительно сказал:

– Как только я вошел, я увидел, что Чжоу-Чжоу и Ифэн особенно радостно болтают, и только что они поприветствовали меня в унисон.

Лулу тоже посмотрела на них двоих, выражение ее лица было немного загадочным:

– О~ Может они решить сформировать альянс до того, как пришли? Мы все должны быть осторожны.

Как только она закончила говорить, атмосфера мгновенно изменилась!

Наиболее табуированное действие в такого рода командной соревновательной игре состояло в том, что игроки вступали в партнерские отношения до начала игры.

Казалось, что ты нашёл надежного союзника, но точно так же эти два человека будут рассматриваться как небольшая группа и будут подсознательно отвергнуты другими участниками, что весьма пагубно сказывается на игре.

Голова Чжоу Юйхэ быстро поворачивалась.

Некоторое время он рассматривал трех людей с разными выражениями лиц и бессознательно отступил на полшага. Хотя он улыбался, но его глаза были наполнены бдительностью и недоверием:

– Что это, черт возьми, за серьезная атмосфера? Она началась уже сейчас?

Хотя игра официально не стартовала, но скрытая борьба между игроками уже завязалась

В развлекательном шоу, допускающем мошенничество, сеяние вражды и ложь, слова Чжан Шэн и Лулу с самого начала были сильно направлены на то, чтобы подтолкнуть Чжоу Юйхэ и Се Ифэна в противоположные стороны к другим игрокам.

Реакция Чжоу Юйхэ заключалась именно в том, чтобы помешать им добиться успеха.

Он был самым молодым среди гостей. В этом году ему исполнился всего двадцать один год. Трое его противников были стреляными воробьями, которые были в кругу много лет. Двое из них в одном ритме говорили, что он и Се Ифэн создали союз, а Се Ифэн натянуто улыбался. Поэтому Чжоу Юйхэ выглядел «сбитым с толку» и, словно он «не мог понять ситуацию». Такой человек был особенно похож на маленького ягненка, падающего в волчью яму.

Он сохранял дистанцию между собой и тремя людьми, ведь мудрый себя оберегает. Это действие исключило возможность того, что он и Се Ифэн договорились держаться вместе.

(п.п. □□□□ мудрый себя оберегает. Значение: ни во что не вмешиваться, избегать осложнений, благоразумно заботиться о своем благополучии)

Публика не могла не похвалить остроумное выступление Чжоу Юйхэ.

А на съемках в глазах Чжан Шэна и Лулу промелькнуло удивление.

Реакция Чжоу Юйхэ была такой быстрой!

Прежде чем даже Се Ифэн выступил с заявлением, он первым взял себя в руки!

Кажется, не стоит недооценивать этого младшего брата ...

Прежде чем они успели об этом хорошо подумать, на сцену один за другим вышли новые игроки.

Постоянно появлялись новые темы, поэтому они отпустили Чжоу Юйхэ и повернулись, чтобы поприветствовать остальных.

После прибытия последнего игрока ворота старого замка полностью закрылись.

Большой электронный экран над карточным столом какое-то время мигал, а затем на экране появился человек в причудливой маске.

Игра началась.

Автору есть что сказать:

Чжоу Юйхэ: притворившись свиньей, съесть тигра. Начало положено XD

(п.п. □□□□ притворившись свиньей, съесть тигра; образное значение. вести себя намеренно глупо, чтобы сбить с толку противника и одержать над ним победу)

Переводчику есть, что добавить:

Учитывая, что и у "Лжеца" и у "Кота" есть прототипы в реальной жизни, то предполагаю и у остальных упомянутых фильмов/сериалов они существуют. Теперь мне дико интересно, узнать о них, так что если вы вдруг что-то опознали, приносите в комментарии. (И кого автор фанкастит на Юйхэ! Она его слишком сильно любит, не верю, что прототипа хотя бы по внешности не существует.)

<http://bllate.org/book/13305/1183682>